



# 简报

### 【董事会通知】

经本人申请, 董事会慎重评估和讨论, 由全体董事同意, 决定聘任郭伯秋为2008-2009年度瑞华校长, 为期一年。董事会会在新年度, 继续全力支持校长及校委的工作。也希望全体家长及学校工作人员配合学校把瑞华中文学校办得更好。

### 【2008 瑞华中文学校夏令营】

**\*\* 新 \*\* 应众多家长要求, 暑期班增开直映中文教学 \*\* 新 \*\***

**Curriculum:** Chinese language Classes, Swimming, Art, Crafts, Math, Chess, Go, Sports, Music, Dance, Movies  
**Objectives:** Enrich cultural experience; Assist working parents in kids' day-care; Fun and learning with friends  
**Time** : 8:00am--5:00pm Ten weeks, from June 9<sup>th</sup> to August 15<sup>th</sup> (excluding weekends and July 4<sup>th</sup> holiday)  
**Location** : - Benedictine University Lisle, IL 60532

-Benedictine University <http://www.ben.edu/about/> -Campus map: [http://www.ben.edu/about/campus\\_map.asp](http://www.ben.edu/about/campus_map.asp)

**Cost:** The weekly rate includes Lunch, Snack and T-shirt

Register 3 weeks or more	\$190/week
Register 2 weeks or less	\$200/week
\$20 One time registration fee	
* \$25 discount - For anyone who registers in the week of July 4 <sup>th</sup>	

- Drop between 7 - 8am or Pickup between 5 - 6pm: \$5/hr (Please contact Summer School Principle at (630)401-6805 for considerable discount of earlier or later pick-up in detail)
- Register now at <http://www.raychineseschool.org>

### 【通知 I Announcement】

● **招聘 2008 秋季学生义务助教:** 要求高中生, 中文流利, 有较强的责任心, 工作积极主动. 申请表下载 <http://www.raychineseschool.org/pub/SchoolManagement/forms/TeachingAssistantApplication.htm> 并请表寄至: [rcsonline@yahoo.com](mailto:rcsonline@yahoo.com) (现任学生义务助教需重新递交申请表, 谢谢你的配合.)

● **文艺类课程汇报演出/展示** - 今天, 五月十日, 4:45pm - 6:15pm, 瑞华中文学校所有文娱类课程 (包括美术课) 组织汇报演出/展示. 欢迎家长们届时观看; 165 教室将会举办 VB 编程班学生作品展示, 前后走廊将有美术班学生作品展览等.

● **下学期教科书预售** - 为方便夏令营及学生们暑期之需, 星期六 5/10, 学校将继续于前台提前预售秋季教科书 (MLP1/4 年级), 请有兴趣的家长作好购书准备; 并预定 MLP6 年级书, 5/17 取书;

● **对野外露营感兴趣者** - 夏天, 孩子们最喜欢的一项活动就是野外露营 (camping) 了. 无论是捉迷藏, 爬山, 游泳, 踢球, 拔河, 跳绳, 还是 (中英文) 故事会, 诗歌朗诵, 篝火晚会, 孩子们越多, 就越热闹越尽兴. 父母们或许趁忙里偷闲, 忘却喧嚣尘市, 听听松涛鸟鸣, 看看红花绿草, 也可能又凑成一堆拱猪升级侃大山. **感兴趣的家长请联系 [rcs.camping@hotmail.com](mailto:rcs.camping@hotmail.com)**, 商定时间与地点.

● 今天是 07-08 学年的最后二周, 为确保下学期学校图书馆的藏书量, 已从学校图书馆借书, CD, DVD 的家长, 请把您所借的如数归还学校图书馆 - 朱亚玲老师处. 如您有困难, 请及时与朱亚玲老师联系.

### 【通知 II - 2008 年秋季开学安排】

● 2008 年秋季开学日期暂定 8/23/08 (将以与 203 学区 08-09 学年合同为准, 请家长们上网查看, 核实) 从 2008 年秋季每节课将从整点开始, 早晨第一节课开始时间是 10 点.

2008 年秋季注册已从 4 月 20 日开始, **新生和返校生注册也已从 5 月 3 日开始;**

今年秋季开始, 中文课一次注册一个学年 (二个学期), 其它选修课任意.

注册费调整为 \$20/学年, No Refundable.

若在春季学期改变注册课程, 将加收注册费 \$20.

注册一个学年的课程学费应一次付清, 相同的课程将延续到下一学期.

如在每学期退课截止日前 (通常是学期开学两周后) 取消注册课程, 不收学费.

对一门注册一个学年的课程, 如在春季学期退课截止日前退课, 学校将退还该课一学期学费.

为保留你的注册位子, 请于注册两周内付清学费 (若邮寄以邮戳日期为准).

退学费罚款: 如果未能在学期开学后 2 周内, 或注册 2 周内 (以较晚的日期为准) 付清学费, 需要加付所欠学费的 10% 作为罚款. 如有注册问题, 请联系 [rcsonline@yahoo.com](mailto:rcsonline@yahoo.com)

### 【通知 III - 下学期注册及学费的调整】

**RCS 2008-2009 年注册及学费变化** RCS 董事会 2008 年 3 月 8 日会议审核批准. 2008-2009 学年将会作以下变动, 详情请登陆学校网站:

1. 每学期注册改变为每学年注册, 注册费 \$20 美元, **Registration fee is \$20/year which is not refundable.**
2. 鉴于 KJHS 教室及场地租金大幅上涨 (教室租金上涨 67%, 场地租金上涨 16%), 2008-2009 学年学费将会作以下调整:

中文 (两节课) \$145	选修课: (一节课) \$85
中文二外 (两节课) \$160	中文二外 (一节课) \$90
成人篮球 (两节课) \$50	其它课程学费基本不变。

### ● 文艺类课程汇报演出节目表:

节目主持: 陈睿, 李恬君	中文九年级	
指导老师: 张如伟		
指导老师: 徐梅	儿童舞蹈集锦	儿童舞蹈班
指导老师: 闻雪燕	彩带舞	成人艺术体操
指导老师: 梁庆瑶	马兰谣	少儿音乐班
	游子吟	儿童合唱班
指导老师: 程阳	祖国, 慈祥的母亲	成年音乐班
		中华武术
指导老师: 林津	儿童舞蹈组合	儿童舞蹈表演班
	成人舞蹈组合	成人舞蹈班
指导老师: 闻雪燕	末莉花	儿童舞蹈三个班联合演出
	呼拉圈	成人艺术体操
指导老师: 崔明燕	儿童舞蹈组合	儿童舞蹈大班
	成人舞蹈组合	儿童舞蹈小班
	儿童舞蹈组合	成人舞蹈班

### 【前台总值班表 Main Duty List】

Room	05/10/08	05/17/08
校委/董 1(上, 下午)	郭志宏	张胜忠
纪检/前台 1(上午)	陈敏	王中
纪检/前台 2(上午)	赵小敏	陈祖兴
纪检/前台 1(下午)	胡晓蕾	金忠民
纪检/前台 2(下午)	张亚娃	罗琼
纪检/大厅/打铃(下午)	赵永忠	卢美娴
复印机/后大厅(下午)	杨中进	陈方

### 【上午家长值班表 Parent Duty for Morning Class】

Room	05/10/08	05/17/08
128 (上午)	French, Pancha	Chu, Cindy
129 (上午)	Murphy, Mary	Lee, Karl
130 (上午)	孙永林	刘宏英
131 (上午)	杨一	Ye, Yanqun
132 (上午)	Maloney, Tracy	Chew, Gary
134 (上午)	Chen, Chaojing	Lam, Kam leung
135 (上午)	Xu, Hongjie	Chen, Shan
141 (上午)	梅治邦	王志必
142 (上午)	王向阳	Luo, Jane
143 (上午)	Eng, Eveline	Ng, Annie
144 (上午)	Li, Hui	蔡艳阳
147 (上午)	王坚	王文华

### 【下午家长值班表 Parent Duty for Afternoon Class】

Room	05/10/08	05/17/08
Kids Dancing	Chen, Jie	Huang, Yan
101*(下午)	Tang, Xiaosu	Xia, Julie

## 【十年，我们一同走过】

中文一年级老师 —— 韩晶

十年前(1998)夏末的第一堂中文课发生的一件小事,至今还历历在目.那是我刚刚开始在中国学校教二年级中文.二年级应该有两个班,我的班上有十三名学生.第一节课后,我的一位朋友,当时的校委郭广雄告诉我,我们班上的陈晶晶和陈玲玲两姐妹想换到另外一个班上,因为那个班的老师是她们一年级的老师,她们的父母找到也是朋友的郭广雄校委跟我讲.作为新老师,我没法说.可等到第二节下课后,郭广雄告诉我她们要留在我的班上.十年的光阴,带走了我们记忆中的许多往事,但有些事,或许我们一生都不会忘记.这不过是一件小事,可它带给我的却是鼓励,信心和一个好的开端...

三年前,当时的校长周惠恩和董事长史力红希望我能到一年级教马立平教材,教了七年的二年级,应该说教得还算不错,换到一年级.之前有我们优秀的王玫老师,我多少还是有点心虚,不知道等在我前面的新教材,新的年级的学生会是怎样.不过,我还是接受了这个挑战.前两年,有刘雁老师(原一年级老师,因搬家离开了瑞华)的大力扶持,走到了今天.第一年的教学中,我们稍微加了一点点自己觉得比较重要的东西,但不为过不为过没有得到我们预想的效果.在2006年全美中文学校会议上,我有幸见到了马立平博士,有机会当面请教在教学中所遇到的问题,并与她有一个很好的交流.去年春天,马立平博士亲临瑞华,一天的训练讲解,一天的示范教学,让我受益匪浅.这两年,我们基本上按着马立平博士编这套教材的思路来教:认字在先,写在后,通过不断的阅读,来记住学过的字.写的方面,我个人的理解是,汉字是中华文化的一部分,让学生们掌握写汉字的基本规律,是学中文不可缺少的.我也希望在若干年之后,通过不断的努力和摸索,能够抓住这套教材的精髓.向马立平博士一样教得游刃有余,在有限的时间内,把更多更好的东西传授给学生...

去年秋天,学校增开了早上班,感谢校长们对我的信任,让我有机会教三个班,没有想到的是,到了春季学期,我竟然有了七十五名学生.这么小的年龄,这么多的学生,我突然间变得信心不足起来,担心没有办法教好这么多学生,愧对学校,家长和孩子们.有一些新的想法也没有机会去实践.值得庆幸的是,这一学年马上就要结束了,我也可以喘口气了.用“连滚带爬”来形容这一年的我,绝不以为过.从一个班到三个班,从十三名学生到七十五名,十年间,我见证了瑞华的发展,与瑞华一同走过...

走过十年,要说有点收获的话,那就是我和学生的关系:亲如母子/母女,我爱他们,把他们当成自己的孩子,密如朋友.私下我经常称他们是我的朋友;课上有时我也会比较严肃,厉如严父,不然,对那些认真听课的学生不公平...;走过十年,我所得到的最大的荣誉,就是学生们喜欢来我的班上学中文,并且还在继续学中文.我所得到的最大奖赏,就是几年后,不论在哪里见到我教过的学生,他们会自豪的告诉朋友,这是教过我中文的老师,如果他们还记得我的名字,那就是加倍的奖赏...;走过十年,我最大的感受是:爱心和责任心,作为一位老师我们要牢牢地抓住...;走过十年,历届校长,校委和家长们给了我很大的鼓励,支持,帮助和关爱,在此,向大家献上我的感激之情...在此,我也向我的同事,十年前与我一同走进瑞华的,也曾经是孩子们的中文老师:王玫,史力红,杨悦,靳玲子表示祝贺.与瑞华走过十年,您辛苦了!

【在母亲节到来之际, 仅以此文作为礼物, 献给我的母亲】

### 妈妈的白发

作者 中文五年级老师 张媛媛

在北京染头发真是很便宜,40块钱染黑,80-160块钱焗色.一直劝说妈妈不要染,去焗栗子色,但她就是不肯,说是谁家70多岁老太太还那么时髦.于是我耐着性子,说今天,忆过去,最后妈妈终于同意了焗栗子色.但是是在家里,她不愿让年轻人说她老来疯.买回来的染发水是深棕色的,妈妈有点犹豫,跟她解释了半天,中国人头发黑,这棕色不会那么明显的.再说了,染成纯黑色,就好像政治局开会一样,明明都是老人,一头黑得发亮的头发,多不自然呀,你看主席,总理...妈妈听得笑了起来,妈妈又开始担心我的技术,我赶快向她数出,自己的头发,凌子的头发,李萍的头发,不都是我染的嘛,没问题的.她这才放心下来.妈妈的头发几乎全部花白了,我兑好了药水,带上手套,用一把密齿的梳子,细心的从鬓角开始涂药水.药水的味道很刺鼻,我差点被呛到.咳了几声,妈妈心疼的说,早跟你说了去店里染黑就好了,你看着啥的,我说是你不愿意去,害得全家人和你一起闻毒药.

看着妈妈的白发,忽然觉得妈妈真是老了.一阵伤感.真想伏在妈妈怀里哭一场,不自觉地问她,妈,你今年白头又发了呀,妈妈笑了,傻孩子,妈年龄大了嘛,你看着你都多大了?快46了吧!妈妈是看上去很年轻那种人,皮肤特别好,老是嫩嫩的,透着光彩.她年轻的时候是很漂亮的,就算到现在,别人还老以为她最多60而已.妈妈有点感触地说,现在你的头发这么好,可你小的时候,头发很稀,记得有次要带你去照相,想给梳条小辫子,可怎么都梳不到一起去,当时还挺愁的,这女孩子头发不好,以后怎么嫁人呀!我不好意思地笑着,的确,因为小时候头发不好,所以老是留着长发舍不得剪,记忆中每天早上起来,都会乖乖站在妈妈面前,等她给我梳两条最漂亮的辫子.妈妈又继续说着我小时候故事.还有呀,你不光头发不好,眉毛也不好,有一年,我听说剃掉眉毛,再用姜使劲擦,重新长出来的眉毛会很好,我就给你剃了.结果刚好是冬天,好几天都什么也没长,我急的都哭了,怕是真的不长了,那时候,我也还太年轻,怎么会不长了呢,看你现在眉毛多漂亮呀.忍不住,我哈哈的笑了,说,哎呀.早知道你剃我眉毛了,害得我老得拔,多烦呀.妈妈也笑了,然后有些黯然的说,妈妈真是老了呀,特怕孤独.你搬新房时,我知道你忙,没时间打电话,可这心里就是没着落似的,以前特怕电话铃声,自从你出国后,天天盼着铃声响.

此时此刻,我觉得现在该是女儿照顾爸妈的时候了,应该“海龟”了.一时间,我们都无语了.屋里静静的,我用心地拿药液涂过妈妈的每一根白发,就好像多年以前,妈妈为我梳理头发一样专注,一样细心.不同的是,我期待能染回妈妈逝去的年华.泪水伴着药液,洒落在妈妈的头发上.明知道是徒然的,可在女儿的心里,妈妈,您永远年轻,妈妈,女儿永远的爱您!最后祝妈妈母亲节快乐.

【东方艺术团好戏联合, 本周六将在瑞华中文学校售票】

1. 温馨四溢,感人至深,抚慰心灵的 家庭情感舞台剧《活性炭》将于 5/17/08 演  
演出日期: 五月十七日 星期六, 下午场 3:00PM; 晚上场 7:30PM.  
演出地点: Perry Theater, 347 S. Gladstone Ave., Aurora IL 60506  
票价: 十五元. 购票电话: 杨谊 630.8021213 蒋屏 630.8532938 林莹 630.6319097 赵延彤 630.2295351
2. 迎奥运《天地喜洋洋》— 中国民族民间舞蹈, 及喜迎奥运中国年, 地同贺尽欢颜,  
传递华夏民族情, 舞韵飞龙—东方魂京剧专场晚会:  
晚会时间地点: 五月三十一日晚 7:30PM  
地址: College of Dupage, Art Center  
McAninch Arts Center at COD ( 425 Fawell Blvd. Glen Ellyn, IL 60137 )  
票价: 十五元, 二十元 购票电话: 林莹 630.9319097, 刘莉(Lily Liu) 630.5187624

Need help for online registration? E-mail to rconline@yahoo.com

Page 2

本期编辑: 张铮

102*(下午)	Xie, Karen	Chang, Hang
103*(下午)	Wu, Hao	Yang, Bing
104*(下午)	Fan, Li	Wu, Hongyan
105*(下午)	徐红英	何伦雄
106*(下午)	Hessler, Eric	王永华
107*(下午)	Morris, Jie	Yang, Shunong
108*(下午)	郑征	王敏
114*(下午)	Hu, Kathy	Ding, Yuxian
115*(下午)	张洁	Shi, Xu
116*(下午)	Lu, Hongtao	Lin, Jin
117*(下午)	程改华	徐佩
118*(下午)	赵敦国	Lihua
128*(下午)	傅健	张蓓红
129*(下午)	陈静娟	Wang, Fang
130*(下午)	王庚	卢征天
131*(下午)	张建安	韦祎红
132*(下午)	Xie, Ming	Sheu, Debbie
133*(下午)	吴克勤	金玲
134*(下午)	吴举林	阮炜华
135*(下午)	Zhang, Xia	Cao, Jean
141*(下午)	Pan, Jing	孙乐颖
142*(下午)	Chen, Yan	Kujawa, Bryan
143*(下午)	何振浩	金巧玲
144*(下午)	Zhou, Tong	Shi, Yilan
147*(下午)	Zhang, Jintao	Pang, Bao
165*(下午)	徐明	Zhong, Rong

## 【本周讲座 THIS WEEK SEMINAR】

主讲专题: 学习潜能评定法和思维工具强化 (新内容)

日期/地点: 5/10/2008, 下午 12:30pm-2:30pm, Rm146

主讲/联系人: 刘育明, R&D/ETS (Y.Liu@ETS.ORG)

内容提要: 刘育明博士现任职于教育测量服务社 (Educational Testing Service, ETS) 研发部. 从事美国中小学教育测量研究工作. 来美国前任职于中央教育科学研究所(北京). 从事美国中小学教育测量研究工作. 来美国前任职于中央教育科学研究所(北京). 第一次海湾战争期间(1991)在以色列耶路撒冷随弗耶斯坦(Rewen Feuerstein) 教授学习他的学习潜能评定法和思维工具强化课程. 曾与人合作在国内翻译出版弗耶斯坦的思维工具强化一书. 本讲座简单介绍智力, 智力测量, 侧重介绍弗耶斯坦的认知结构可变性理论及其中介学习经验理论, 学习潜能评定法和思维工具强化课程. 适合于关心儿童认知发展的家长.

## 【广告 Advertisement】

花旗银行 - Promotion

Get 2 round-trip airline tickets, courtesy of Citibank. Open a Citibank Money Market Plus Account with \$25000.00 or more. Also, open a checking account with \$1000.00 or more and perform qualifying activities. You will then get 40,000 thank-you points, enough for 2 round-trip domestic airline tickets valued at up to \$400 each ticket. Offer will be extended 05/16/08:

Please contact Kate Shen (630)606-0360(C) / yanpingkate.shen@citi.com

Benefits are: Fly anywhere, anytime in the Continental U.S.	
Travel on any airline	No advance purchase required
No Blackout Dates	Competitive money market rate

< 演出网站订票: 东方艺术团网站 [www.dongfangarts.org](http://www.dongfangarts.org)